

dän Ylhäisyytenne armias suojelevuus antoi meille varmuuden siihen, että voimme uudestaan palata Suomeen harjoittamaan kulkukauppaa, joka vaikeana nykyaikana on meillä ainoa elinkeino, jolla voisimme pelastaa perheemme kuolemasta nälkään.

Me, ottaen maanmiehitämme velkaan rahaa, saavuimme Suomeen, mutta Inkoon nimismies, jolta pyysimme lupaa harjoittaa kulkukauppaa, lähetti meidät anomaan lupaa kuvernööriltä.

Me käännyimme 28. huhtikuuta (10. toukokuuta) Herra Uudenmaan läänin Kuvernöörin puoleen, mutta vastaus oli kielteinen ja niin emme saaneet lupaa harjoittaa kulkukauppaa. Tämän asian takia pyydämme nöyrimmästi, että Teitä Ylhäisyytenne antaisi meille köyhille tämän kauppaluvan ja näin pelastaisi meidät ja perheemme kuolemasta nälkään.

Hangon kaupungissa, 2. toukokuuta 1900.

Anomuksen, asiakkaiden pyynnöstä, kirjoittanut

Aleksandr Jakubov, Hangon ruhtinas Vladimirin kirkon pappi.

Anomuksen kirjoittamista pyytämässä olivat:

Feodor F. Jakovlev, Petr R. Semenov, Anton Jeremejev Ivanov, Feodor Jeremejev Ivanov, Johan Karvarindin, Jakov Ivanov Loskin, Makar Ivanov Loskin, Timofei Petrov Loskin, Karp Dorofejev Sergejev, Saveli Andrejev Kondratjev, Semenov, Tihon Jakovlev ja Ivan Sidorov.

Kiestinkiläisten anomus ei sanottavasti vaikuttanut asioiden kulkuun, sillä se oli vuoden myöhässä. Kenraalikuvernööri oli jo hoitanut asiat siten, että asetus laukukaupasta tuli voimana heinäkuun alussa. Niinpä oheisista allekirjoittajista puolet sai Uudenmaan läänin kuvernööriltä kulkukauppaluvan saman vuoden elokuussa; toiset hakivat lupaa mahdollisesti Turun ja Porin läänistä.

LAUKKUKAUPPIAAT OMALLA ASIALLAAN

Karjaalla pidettiin 14. huhtikuussa 1907 suuri laukku-kauppioiden kokous. Mukana oli 30 osanottajaa. Kokouksen järjestäytyttyä tarkastettiin valtakirjat, joita monilla oli useita kymmeniä niiltä, jotka eivät päässeet kokoukseen.. Puheenjohtajaksi valittiin V.J. Arhippainen ja sihteeriksi W.A. Loskin.

Laajan keskustelun jälkeen nimitettiin seitsemänhenkinen lähetystö, joka sai tehtäväkseen viedä kokouksen päätökset senaatin ja kenraalikuvernöörin tietoon. Kesällä saman vuonna asetettu VKL:n kulkukauppakomitea sai tämän kokouksenpanon.

Nimiadressiin, jolla lähetystö tähän tehtävään valtuutettiin, merkittiin läntiseltä Uudeltamaalta ja Turun seuduilta yhteensä 126 nimeä. Luettelossa on mielenkiintoinen, kun siihen on merkitty paitsi allekirjoittajan kotipaikka myös paikkakunta, missä hän täällä Suomessa liikkui laukku-kaupalla.

Me allekirjoittaneet olemme valtuuttaneet lähetystön seuraavat seitsemän henkilöä Suomen Suuriruhtinaanmaan edustajien luo toivossa saada täydellisempää kulkukauppaoikeutta kohtuullista verovelvollisuutta vastaan:

Aleksei Mitrofanoff, A.O. Hainari, Paavo Ahava, Iivo Härkönen, Timo Manner, V. J. Arhippainen ja Ivan Sergejeff.

Karjaa 14 p. Huhtikuuta 1907

Eljas Tarasoff	Kiestinki, Kiisjoki
Riiko Karpoff	sama
Timo Karpoff	sama
Riiko Arhipoff	sama
Jyrki Loskin	sama
Miihkali Loskin	sama
Triihvana Loskin	sama
Hilippä Loskin	sama
Jaakko Loskin	sama
Makarie Loskin	sama
Stepana Loskin	sama
Onissima Loskin	sama
Petri Loskin	sama
Huotari Loskin	sama
Iivana Loskin	sama
Vasili Loskin	sama

Vasili Loskin	sama
Simana Arhipoff	sama
Vasili Arhipoff	sama
Miitrei Arhipoff	sama
Timo Arhipoff	sama
Joonas Jakovleff	Kiestinki, Vaarakylä
Vasili Jakovleff	sama
Simana Jakovleff	sama
Huotari Miinin	sama
Anton Ivanoff	sama
Iivana Ivanoff	sama
Nikolai Karvonen	Suvi-Suurijärvi
Iivana Karvarindin	sama
Vasili Karvarindin	sama
Huotari Karvarindin	sama
Huotari Sergejeff	Kokkosalmi
Maksim Mitrofanoff	Valasjoki
Vasili Kusmin	Ponkama
Onissima Leontjeff	Röhö
Aleksei Sergejeff	sama

Turku 6.5.-07

Leontei Kusmin	Kokkosalmi
Homa Sergejeff	sama
Dimitri Sergejeff	sama
Nikolai Sergejeff	sama
Samuli Sergejeff	sama
Iivana Lukin	Jelettijärvi
Ipatti Lukin	sama
Iivana Pestrifoff	Sohjanansuu
Feodor Smirnoff	?
Paavali Jegoroff	Valasjoki
Mokkei Ivanoff	sama
Iivana Jefimoff	sama
Yrjö Malikin	Vuonninen
Risto Malikin	sama
Matvei Prokopjeff	Lohivaara

Hanko 6.5.-07

Jaakko Ivanoff	Kiestinki kk.
Jehorei Kemoff	sama
Kirilä Kemoff	sama
Kirilä Ivanoff	sama

Nikolai Sidoroff	sama	Mikko Vasiljeff	Alajärvi
Anton Sidoroff	sama	Oskari Vasiljeff	sama
Huotari Kemoff	sama		
		Alastaro 6.5.-07	
Nummi 21.4.-07			
Iivana Jakovleff	Nurmi-lahti	Stepana Malikin	Vuonninen
Nikolai Jakovleff	sama	F. Ahojeff	sama
Laasari Jakovleff	sama	Yrjö Popoff	Paanajärvi
Otto Kiriloff	Ohta	J. Posarskoi	sama
Iivana Kiriloff	sama	Stepana Jelisaroff	sama
		Nikolai Taniloff	sama
		Andrei Posarskoi	sama
Nummela 21.4.-07		Mikael Popoff	sama
		Topias Samuiloff	Tšiksa
Simo Pankratjeff	Jyskyjärvi	Trohkima Ivanoff	sama
Jegor Agafanoff	sama	Iivana Jegoroff	Suopassalmi
Elias Agafanoff	sama	Pekka Nikulin	Nurmilaksi
Kirilä Pankratjeff	sama	Trifon Afanasjeff	Uhtua
		F. Haurijeff	sama
Kimito 19.5.-07		Konstu Tichanoff	sama
		Dimitrei Bogdanoff	sama
Simana Semenoff	Vaarakylä	Aleksanteri Tichanoff	sama
Maksima Jakovleff	sama	Alexi Samuiloff	Tšiksa
Petteri Jakovleff	sama	Oskari Sergejeff	Kokkosalmi
Vasili Semenoff	sama	- yhteensä 126 nimeä	
Janne Mattinen	Valasjoki		
Oskari Mattinen	sama		
Salo 6.5.-07			
Artemei Majurin	Valasjoki		
Malafei Majurin	sama		
Jyrki Fomin	Suvi-Suurijärvi		
Maksima Karvaridin	sama		
Tanila Leontjeff	Röhö		
Mirona Leontjeff	sama		
Loimaa 5.5.-07			
Konoi Bogdanoff	Uhtua		
Jaakko Grigorjeff	sama		
Stepana Vasiljeff	sama		
Petteri Vasiljeff	Luusalmi		
Simana Jakovleff	Vaarakylä		
Somero 19.5.-07			
J. Afanasjeff	Uhtua		
V. Afanasjeff	sama		
Pekka Afanasjeff	sama		
Stepana Afanasjeff	sama		
Mikko Afanasjeff	sama		
Joosep Afanasjeff	sama		
Joosep Filipoff	Kenttjärvi		
Vasili Kalinin	Luusalmi		
Iivana Malikin	Vuokkiniemi		
Antti Kiriloff	sama		
Iivana Mäkeläjeff	sama		
Kyrön asema 6.5.-07			
Stepana Dementjeff	Paanajärvi		
Stepana Posarskoi	sama		
Aleksei Privaloff	Suopassalmi		
Aleksei Grigorjeff	sama		
Makari Jelisaroff	Paanajärvi		
Iivana Posarskoi	sama		
Iivana Popoff	sama		

Lähde: KSS:n arkisto /Vienan Karjalaisten Liiton asia-papereita 1907 IIIb

Uskomaton kirjatarjous

Tarjoamme kolme kirjaa, joiden hinta on yhteensä 41 €, saatavissa 15 eurolla + postikulut.

Kirjat ovat kouluneuvos Martti Hölsän kirjoittamaa Karjalan historiaa jatkosodan ajalta.

- 1) Suomalainen kansakoulu Itä-Karjalassa 1941-1944 (15 €)
- 2) Itäkarjalaisia opettajia Suomessa jatkosodan aikana (13 €)
- 1) Valkoiset sivut eli suomalainen oppikoulu Itä-Karjalassa (13 €)

Karjalassa toimi yli 100 kansakoulua ja opetusta sai yli 10000 lasta 330 suomalaisen opettajan johdolla. Opetuksen taso oli jopa korkeampaa kuin koti-Suomessa. Itäkarjalaisia opettajia ryhdyttiin uudelleen kouluttamaan Suomessa. Toista sataa opettajaa ehti olla koulutuksessa ja lähes 50 heistä saavutti kansakoulunopettajan kelpoisuuden. Oppikouluja oli yksi. Se toimi Äänislinnassa. Valkoiset sivut kertoo tämän koulun ja sen oppilaiden vaiheista. Kirjat perustuvat asiakirjatietoihin ja henkilöhaastatteluihin. Kirjoissa on runsaasti kuvia. Martti Hölsän kieli on sujuvaa ja helposti luettavaa.

Erilaisista kulttuureista tulevien opettajien ja oppilaiden yhteistoiminta sujui hyvin, vaikka joskus yhteisymmärrys vaati ponnistelua. Esimerkiksi vessakulttuurista käsitykset poikkisivat. Ja kun vaadittiin kaikkien kynsien leikkaamista, oppilaat ihmettelivät, miten sitten perunat kuoritaan, kun peukalonkin kynsi leikataan.

Tällä tarjoushinnalla myydään vain kolmen kirjan paketteja. Erillisinä kirjoja myydään normaalihinnoilla. Tilaa kirjat Karjalan Sivistysseuralta, Luotsikatu 9 D10, 00160 Helsinki, puh. 09-171414 tai toimisto@karjalansivistysseura.fi